

# ಇದು ಕರ್ಧಯಲ್ಲ



ಹಿಂದಿ ಮೂಲ: ಅಮೃತಾ ಪೀಠಂ

ಕಸ್ತಾಕ್: ರೇಣುಕಾ ನಿಡಗುಂದಿ

ಕಲೆ: ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಸಿದ್ಧಪಾಲ

**ಅ**ಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲು ರಾಶಿ ಬಿದ್ದಿತ್ವ ಮತ್ತು ಸುಳಿಪ್ಪಾ ಬಹಳಷಿತ್ತು. ಜನಿತು ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಇವರಡೂ ತನು ಗೋಡೆಯಂತೆ ಎದ್ದು ನಿಂತಿದ್ದರೆ ಮನೆಯ ಗೋಡೆಗಳಾಗುತ್ತಿದ್ದವು. ಅದರೆ ಹಾಗೆನೂ ಅಗಲಿಲ್ಲ. ಅವು ನೇಲದ ಮೇಲೆ ಉದ್ದುದ್ದಕ್ಕೆ ರಸ್ತೆಯಂತೆ ಚಾಚಿಕೊಂಡವು ಮತ್ತು ಅವರಿಭೂರೂ ಬಿದುಕಿನುದ್ದಕ್ಕೂ ಆ ರಸ್ತೆಯ ಮೇಲೆ ನಡಯಿತ್ತಲೇ ಹೋದರು.

ತೀ ರಸ್ತೆಗಳು, ಪರಸ್ಪರರ ಹಕ್ಕೆಯಿಂದಲೂ ಕಿಸಿಲೋಡೆಯಬಹುದು, ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರ ದೇಹವನ್ನು ಸೀಕ್ರೆಟ್‌ಕೊಂಡೂ ಹೊಗಬಹುದು. ಒಬ್ಬರೊಬ್ಬರ ಕ್ಯೆಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಘಕ್ಕನೇ ಮಾಯವೂ ಅಗಬಹುದು. ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಅವು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರನ್ನು ತಬ್ಬಿಕೊಂಡು ಪರಸ್ಪರಲ್ಲೇ ಲೀವರೂ ಅಗಿಬಿಡುತ್ತಿದ್ದವು. ಬೆರಳಿಟಿಕೆಯ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವೇ ಅವರಿಭೂರೂ ಭೇಟಿಯಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಯಾವಾಗೆಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳಲಾಗದು. ಅಗ್ನಾಮ್ಮೆ ತಾಗ್ನಾಮ್ಮೆ ಅವರಿಭೂರ ಹಾದಗಳಿಡಿಯಲ್ಲಿ ಹರಡಿಕೊಂಡ ರಸ್ತೆ ಅಜಾನಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದನ್ನೊಂದು ಕೂಡಿಕೊಂಡಾಗಿ!

ಫಳಿಗೆ ಏರಡು ಫಳಿಗೆ ಬಹುಶಃ ರಸ್ತೆಯೂ

ಅಜ್ಞರಿಯಿಂದ ನಿಂತಬಿಡುತ್ತಿತ್ತು, ಅವರ ಕಾಲುಗಳಿಂತೆ...ಆಗ ಬಹುಶಃ ಅವರಿಭೂರೂ ಕಟ್ಟದೇ ಹೋದ ತಮ್ಮ ಮನೆಯ ನೆನಪಾಗುತ್ತಿತ್ತು...

ಕಟ್ಟಿಬುಮದಿತ್ತು, ಅದರೇಕೆ ಕಟ್ಟಲಿಲ್ಲ? ಈ ಯೋಜನೆ ಬಂದರ್ದೇ ಅವರಿಭೂರೂ ಹೈರಾಣಾಗಿ ತಮ್ಮ ಪಾದದಿಯನ್ನೆಲವನ್ನು ಶೊಸ್ತವಾಗಿ ದೃಷ್ಟಿಸುತ್ತಿದ್ದರು... ತಮ್ಮ ಪ್ರಸ್ತೇಯನ್ನು ಭೂತಾಯಿಯ ಒಡಲಲ್ಲಿ ಹುಡುಕುತ್ತಿರುವರೇನೋ ಎಂಬಂತೆ... ನೋಟ ಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ ತಮ್ಮ ಕನಸಿನ ಮನೆಗೆ ಪಾಯ ಹಾಕುತ್ತಿರುವವರಂತೆ ಮಗ್ಗತೆಯಲ್ಲಿ ಎಪ್ಪೋ ಹೊತ್ತು ಅವರಿಭೂರೂ ನೆಲದಲ್ಲಿ ನೋಟಣೆಷ್ಟು ಮೈಮರೆಪು ನಿಂತಿರುತ್ತಿದ್ದರು.

ಕೆಲವು ಬಾರಿ ನಿಜವಾಗಲೂ ಅವರ ಕನಸಿನ ಮನ ಅಲ್ಲಿ ಎದ್ದು ನಿಂತಿರುವಂತೆಯೂ, ಅವರಿಭೂರೂ ಆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವಂತೆಯೂ ಅನಿಸಿ ಪ್ರಜಕಿತರಾಗುತ್ತಿದ್ದರು.

ಇದೇನೂ ಅವರ ಹರೆಯದ ಕರ್ಧಯಲ್ಲ. ಜ್ಯತ್ತೆಚಿಗಿನದೇ, ಜಳಿವಯಸ್ಸಿನ ಕಥೆಯೇ. ಒಂದು ಸರಕಾರಿ ಮೀಟಿಂಗಿಗಾಗಿ 'ಸ'ನ ಶಹರಿಗೆ ಬಂದಳು 'ಅ'. ಬಿದುಕು 'ಅ' ಶಿಗೊ 'ಸ'ನಷ್ಟೇ ಸಮಾನ ಸಾಫ್ತವಾನ